

Campbell Ramblings

Keith & Elspeth Campbell

Equipping translation work in Papua New Guinea

Wycliffe
Bible Translators



Wycliffe Australia
70 Graham Road
Kangaroo Ground 3097

You will note that the location we always include in our header simply says “South-east QLD” for this edition... indicative of our lifestyle at present. We have embraced the ‘grey nomad’ tag as we engage with our partner churches, enjoying the freedom it offers in travelling and the ease of settling in at each new community we visit.



♪ It's an adventure following Jesus ♪ ...

Getting from A to B these past few months has certainly felt like an adventure. Since taking ownership of our Winnebago motorhome we passed the 10,000 km milestone in just 84 days!



Crossing the Nullarbor Plain

Crossing West to East via the Nullarbor in just nine days driving, and then traversing much of Queensland from South to North and back again has made us appreciate the ability to just stop when we need to, knowing there is a hot shower and a cosy bed just a few metres behind us.

It hasn't been all work and no play. We have been blessed to experience many amazing overnight stops along the way, mostly free camping under clear skies and glorious sunsets.



Thangool free campsite (near Biloela)

Archers Crossing (Chinchilla) & Boolboondah tunnel (west of Gin Gin)

Prayer points

The LORD has established His throne in heaven, and His kingdom rules over all. Psalm 103:19

- Pray for continued safety on the road as we visit partners up until November. We had one tyre blowout near Cobar, which gave us reason to give thanks that the private seller in Perth had taken time to go through the process of changing a tyre as part of the sale. He was amazingly helpful!
- Praise God for the encouragement of worshipping with faithful brothers and sisters around Queensland, including the renewing of some wonderful friendships.
- Pray that we would have boldness to share with other grey nomads when we stop. Many people love a chat, and when they ask, “Where are you from?”, it gives an opportunity to talk about PNG and the ministry of bible translation.

We are almost at the halfway point in our schedule of partner visits. Heading further south first, then comes the trek back north ...

September

- Miles PC
- Chinchilla PC
- Christlife PC Toowoomba
- Caloundra PC

October

- North Qld Christian Convention (NQCC)
- Tablelands PC
- Gordonvale / Babinda PC
- Liliana's birthday!

November

- St Andrews, John Knox, and Northshore PC (Townsville)

Beautiful gospel partnerships...

There have been many opportunities to share updates of what God is doing in PNG through the ministry of Bible translation.

Capricorn Coast Presbyterian Church (PC) in Yeppoon hosted an open mission event on a Friday which saw a number of people attending from other churches, including the host of a morning radio program who conducted an impromptu recorded interview with us before the shared lunch.

On Sunday, it was great to see Bill and Jenny Lutton (below) at church. Bill first ministered to us in our Townsville church and they continue to mentor us in our mission service.

We then renewed relationships with folk in Gracemere and Rockhampton with Rocky PC hosting a mission dinner. Gladstone, Biloela and Kingaroy PC provided opportunities at Sunday services for us to update the congregation on the coming changes in 2026, and for Keith to share from God's word. These brothers and sisters are a great encouragement to us.



One Christian community has 'adopted' us under slightly different circumstances. Back in February 2023 Keith had car trouble which left him stranded in Gin Gin for several days. Our friends John and Lyn took Keith to their local Baptist church, and a visit there is now a regular part of our home assignment schedule. These lovely folk offered space to set up camp in the church grounds, fed us at several shared meals, and upheld us and PNG in heartfelt prayer to our awesome God.

Prayer points

- Praise God for the reminder that he has faithful saints in many places, serving the kingdom in many different circumstances. Unity in Christ is a beautiful thing indeed!
- Pray for the local ministry happening in these places. It is great to see new faces each time we visit after a few year's absence, and also to see growth in maturity of young folk in many places. Praying with youth for gospel mission is a real blessing.
- Pray that we might fully rest in God's purposes for 2026 and beyond. There is so much yet to sort out in terms of our housing in Kangaroo Ground, our respective work schedules both with Wycliffe Australia and in PNG, and managing the implications for our ongoing ministry support. We are thankful that all of these issues are in His hands, and knowing that many friends are praying with us.

How to partner with the Campbells...

At the Wycliffe Australia website wycliffe.org.au/member/keith-elspeth you will see links to receive our updates and send messages, and a link to our campbellramblings.org website to access blogs and newsletters.

Support Keith & Elspeth Campbell in the Bible Translation Movement

Once Only	\$ 35	\$ 75	\$ 100	My Gift (Select an amount or enter your own) \$ 100.00
Monthly	\$ 250	\$ 500	\$ 1,000	

* Indicates a required field

Give now

Below this is the tool to make it easy to partner with us financially. If God is moving you to be a part of the work in this way, Wycliffe Australia can help with any questions or to arrange other support options. **Thanks for thinking of us.**

FIFO mission work...



Elsbeth now has dates for her first 'FIFO' trip to PNG for a course at the Academic Training Centre (AT). The plan involves flying out to PNG on January 13 – *our 36th wedding anniversary* – for a five-week Initial Skills Course (ISC) commencing January 21. Her role entails both course coordinating and teaching, equipping national translators with the necessary English study skills and critical thinking skills.

Family & fun...

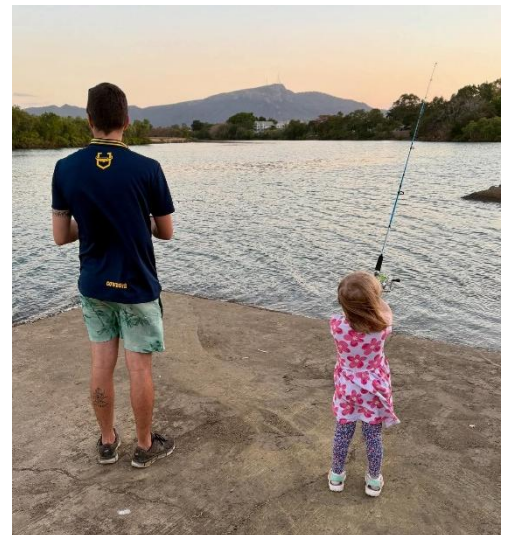
June provided an opportunity to bring three generations together for an extended family holiday. Sharing a house on Tinaroo Dam, Atherton Tablelands, enabled Lily to meet Shawn for the first time – prompting Keith to repeatedly sing "Uncle Shawn is Awesome!" hoping that it might become a catchy jingle.

The lads spent quite a bit of time feeding bait to the local fish, but did manage to land a few 'keepers'. The rest of the time was invested in playing billiards and card games, completing jigsaw puzzles and entertaining a gorgeous three year-old.



Prayer points

- Pray for the students planning to attend the ISC course, that God would spare them from any distractions of village life, and provide for their safe travel to Ukarumpa.
- Pray for the AT academic and admin staff as they prepare for this course, and for other translation skills training scheduled for the remainder of the year.
- Praise God for a relaxing 'Campbell' reunion – the first time in over six years - and for Lily to experience being part of our extended family.



Not at Tinaroo, but on the bank of the Ross River in August. Simply too cute not to include here!

God speaks Notsi ...

In June this year, the Notsi people of New Ireland Province dedicated their New Testament. Three different expat translation teams had worked with the Notsi people over a period of 39 years.

The New Testament had been placed inside a carved and varnished box resembling the Ark of the Covenant, indicative of God's presence amongst the people. There was a long procession to the stage for the official dedication prayer, with speeches, choirs and dancing, and of course purchasing the translated materials.

Over 700 printed scriptures were distributed, together with audible resources and hymn books. The 2,000 Notsi language speakers can finally read God's Word with clarity and understanding as it speaks to their hearts.



Prayer points

- Praise God that the Notsi people can engage with His word in a deep and meaningful way.
- Pray for a stirring of the Spirit amongst the community as the word is read, proclaimed, heard and studied.